

Italiano  
English  
Français

Art. DV2422A

Mi 2440

## I DISTRIBUTORE DI LINEA PER SISTEMA DUO

In impianti digitali DUO il distributore di linea DV2422A distribuisce il segnale video di una chiamata ai soli videocitofoni collegati alle linee L1 ed L2 il cui indirizzo è stato precedentemente programmato come appartenente alle stesse; il segnale audio e quello di chiamata sono invece distribuiti a tutti i dispositivi collegati alle linee L1 ed L2 senza tener conto del loro indirizzo.

### Dati tecnici

Alimentazione direttamente dalla linea  
Assorbimento: - a riposo 8mA  
- con carico 40mA  
Temperatura di funzionamento: 0° ÷ +50°C  
Massima umidità ammissibile: 90% RH

### Morsetti

**LI - LI** Ingresso di linea  
**L1 - L1** Uscita linea derivata 1  
**L2 - L2** Uscita linea derivata 2  
**LO - LO** Uscita di linea

## GB LINE DISTRIBUTOR FOR DUO SYSTEM

*In DUO digital systems the line distributor DV2422A delivers the video signal, after a call, only to those video intercoms connected to the lines L1 and L2 whose address has been previously programmed as belonging to them; audio and call signals, on the contrary, are delivered to all the devices connected to the lines L1 and L2 without considering their address.*

### Technical features

*Power supply directly from the line  
Stand-by current: 8mA  
Operating current: 40mA  
Operating temperature: 0° ÷ +50°C  
Maximum humidity acceptable: 90% RH*

### Terminals

**LI - LI** Line input  
**L1 - L1** Output shunted line 1  
**L2 - L2** Output shunted line 2  
**LO - LO** Line output

## F DISTRIBUTEUR DE LIGNE POUR SISTÈME DUO

*En installations numériques DUO, le distributeur de ligne DV2422A distribue le signal vidéo d'un appel uniquement aux interphones vidéo reliés aux lignes L1 et L2 dont l'adresse a été précédemment programmée comme leur appartenant; le signal audio et celui d'appel sont en revanche distribués à tous les dispositifs reliés aux lignes L1 et L2 sans tenir compte de leur adresse.*

### Données techniques

Alimentation directe depuis la ligne  
Absorption: - à repos 8mA  
- pendant le charge 40mA  
Température de fonctionnement: 0° ÷ +50°C  
Humidité maximale admissible: 90% RH

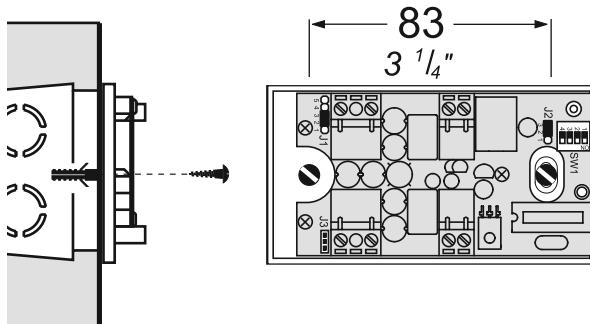
### Bornes

**LI - LI** Entrée de ligne  
**L1 - L1** Sortie de ligne dérivée 1  
**L2 - L2** Sortie de ligne dérivée 2  
**LO - LO** Sortie de ligne

### Installazione

### Installation

### Installation



Smaltire il dispositivo secondo quanto prescritto dalle norme per la tutela dell'ambiente.  
Dispose of the device in accordance with environmental regulations.  
Écouler le dispositif selon tout ce qu'a été prescrit par les règles pour la tutelle du milieu.

**ACI srl Farfisa Intercoms**  
Via E. Vanoni, 3 • 60027 Osimo (AN) • Italy  
Tel: +39 071 7202038 (r.a.)  
Fax: +39 071 7202037  
e-mail: info@acifarfisa.it • www.acifarfisa.it

## I PROGRAMMAZIONE

### Informazioni preliminari

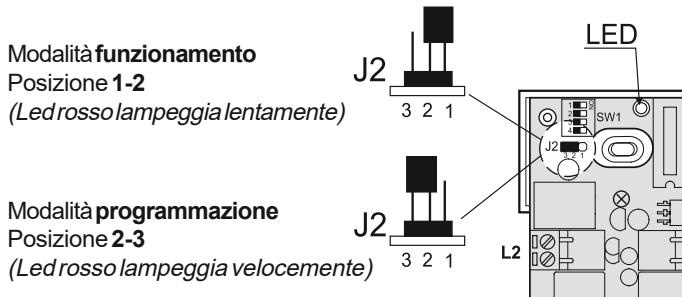
- Se nell'installazione è presente il separatore di linea art.2230 è necessario programmarlo prima del distributore di linea DV2422A.
- Per la gestione degli indirizzi dei videocitofoni collegati sulle linee L1 ed L2 sono disponibili 5 fasce numeriche (F1÷F5) per ogni linea (L1-L2). In ciascuna fascia numerica può essere memorizzato l'indirizzo di un singolo dispositivo oppure il primo e l'ultimo indirizzo di un gruppo di videocitofoni, con indirizzi sequenziali, che fanno capo alla stessa linea. Per esempio se nella fascia F1 della linea L1 si memorizza solo l'indirizzo 100, su L1 sarà inoltrato il segnale video per le chiamate indirizzate al solo videocitofono 100; se invece nella stessa fascia numerica F1 si memorizzano i numeri 100 e 120, sulla linea L1 sarà inoltrato il segnale video per le chiamate indirizzate a tutti i videocitofoni che hanno indirizzo compreso tra 100 e 120.
- I citofoni collegati alle linee derivate L1 ed L2 non richiedono invece alcuna programmazione del distributore DV2422A
- **Attenzione:** se nel corso della programmazione si commette un errore o se in un secondo momento si vogliono modificare gli indirizzi memorizzati nel distributore DV2422A, è necessario cancellare tutta la memoria del dispositivo eseguendo la procedura di cancellazione memoria e quindi ri-programmare completamente il dispositivo.

### Ingresso modalità di programmazione

- Spostare il ponticello mobile J2 dalla posizione **1-2** alla **2-3**; il Led rosso inizia a lampeggiare velocemente.

### Uscita modalità di programmazione

- Spostare il ponticello mobile J2 dalla posizione **2-3** alla **1-2**; il Led rosso ritorna a lampeggiare lentamente (ogni 2 secondi). Si consiglia di portare su OFF anche tutti i microinterruttori di **SW1**.



### Programmazione fasce numeriche

Per la programmazione delle fasce numeriche **F1÷F5**, occorre:

- 1) entrare in modalità programmazione spostando il **ponticello mobile J2** dalla posizione **1-2** alla **2-3**; il LED rosso lampeggia velocemente
- 2) programmare l'indirizzo del videocitofono che si vuole assegnare alla **fascia F1** della **linea L1** o l'indirizzo del primo videocitofono del gruppo di dispositivi che appartiene a tale fascia. Per eseguire questa operazione occorre:

- posizionare in **ON** il **microinterruttore 1** di **SW1** lasciando in **OFF** i microinterruttori 2, 3 e 4 (vedi **tabella 1**)
- sul videocitofono **myLogic** collegato alla linea **L1**, il cui indirizzo deve essere memorizzato nella **fascia F1**, o sul videocitofono **myLogic** il cui indirizzo deve essere memorizzato come primo indirizzo della fascia F1, premere il tasto **≡** (sui modelli della serie **Echos, Exhito e Compact** premere il tasto **🕒**); il

videocitofono si accende senza immagine ed il LED del distributore si spegne per un secondo per poi ritornare a lampeggiare velocemente. Il distributore ha acquisito l'indirizzo del primo videocitofono.

- 3) se alla **fascia F1** appartiene solo il videocitofono programmato in precedenza passare al punto 4) altrimenti è necessario programmare l'indirizzo dell'ultimo videocitofono appartenente al gruppo. Per eseguire questa operazione occorre:
  - sul videocitofono **myLogic** collegato alla linea **L1**, il cui indirizzo deve essere programmato come ultimo indirizzo della **fascia F1**, premere il tasto **≡** (sui modelli della serie **Echos, Exhito e Compact** premere il tasto **🕒**); il videocitofono si accende senza immagine ed il LED del distributore si spegne per un secondo per poi ritornare a lampeggiare velocemente. Il distributore ha acquisito l'indirizzo dell'ultimo videocitofono appartenente al gruppo
- 4) riportare in **OFF** il microinterruttore **1** di **SW1**. Con questa operazione si conclude la fase di programmazione della fascia **F1** della linea **L1**
- 5) se richiesto, proseguire in modo analogo per la programmazione delle fasce **F2, F3, F4** ed **F5** della **linea L1** ripetendo i punti 2) e 3) con l'avvertenza di spostare i microinterruttori di **SW1** in accordo con la fascia che si intende programmare (*vedi tabella 1*)
- 6) se richiesto, programmare in modo analogo le fasce **F1, F2, F3, F4** ed **F5** della **linea L2** ripetendo i punti 2) e 3) con l'avvertenza di spostare i microinterruttori di **SW1** in accordo con la fascia della **linea L2** che si intende programmare (*vedi tabella 1*)
- 7) riportare tutti i microinterruttori di **SW1** in posizione **OFF** ed uscire dalla modalità programmazione spostando il ponticello mobile **J2** dalla posizione **2-3** alla **1-2**; il LED rosso ritorna a lampeggiare lentamente
- 8) verificare il corretto funzionamento del videocitofono o dei videocitofoni collegati alle linee **L1** ed **L2**.

**Tabella 1**  
**Posizione dei microinterruttori di SW1 con relativa funzione di programmazione**

Posizione micro-interruttori SW1	Funzione di programmazione
	fascia numerica <b>F1</b> della linea <b>L1</b>
	fascia numerica <b>F2</b> della linea <b>L1</b>
	fascia numerica <b>F3</b> della linea <b>L1</b>
	fascia numerica <b>F4</b> della linea <b>L1</b>
	fascia numerica <b>F5</b> della linea <b>L1</b>
	fascia numerica <b>F1</b> della linea <b>L2</b>
	fascia numerica <b>F2</b> della linea <b>L2</b>
	fascia numerica <b>F3</b> della linea <b>L2</b>
	fascia numerica <b>F4</b> della linea <b>L2</b>
	fascia numerica <b>F5</b> della linea <b>L2</b>
	Cancellazione memoria

## Cancellazione della memoria

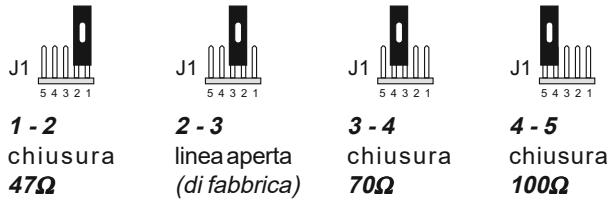
- Per cancellare i dati inseriti nella memoria del dispositivo, occorre:
- spostare il ponticello mobile **J2** dalla posizione **1-2** alla **2-3**. Il led rosso inizia a lampeggiare velocemente;
  - posizionare in **ON** i microinterruttori **1, 2 e 4** di **SW1** (vedere tabella 1);
  - attendere circa 4 secondi; il led rosso rimane acceso in modo continuo;
  - entro 4 secondi portare in **ON** il microinterruttore **3**; il led si spegne per circa 2 secondi, poi, ritorna a lampeggiare velocemente;
  - tutti i dati memorizzati nel dispositivo sono stati cancellati;
  - riportare in **OFF** tutti i microinterruttori;
  - spostare il ponticello **J2** dalla posizione **2-3** alla **1-2**; il led ritorna a lampeggiare lentamente.

## Selezione impedenza di chiusura

Nel distributore di linea **DV2422A** è presente un ponticello **J1** che, posizionato correttamente, permette di riadattare il segnale proveniente dalla montante e quindi consentire un corretto funzionamento degli apparati ad esso collegati.

### J1

#### Ponticello per la selezione dell'impedenza di chiusura della linea



## GB PROGRAMMING

### Preliminary notes

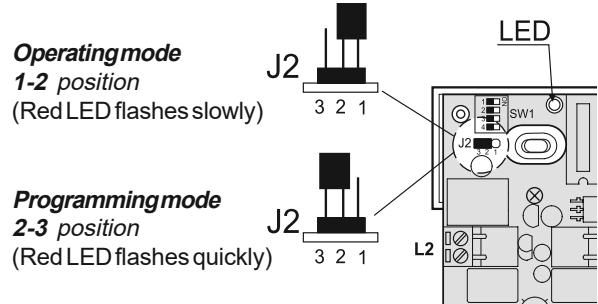
- If in the installation it is present the line buffer art.2230 it is mandatory to program it before programming the line distributor DV2422A.
- To manage video intercom addresses connected to the lines **L1** and **L2** are available 5 numerical intervals (**F1-F5**) for each line (**L1-L2**). In each numerical interval can be stored the address of a single device or the first and the last address of a group of video intercoms, with sequential addresses, related to the same line. For example if in the numerical interval **F1** of the line **L1** is stored the address 100, on the line **L1** only the video signal of the calls addressed to the video intercom 100 is delivered. Vice-versa if on the same numerical interval **F1** are stored the addresses 100 and 120, on the line **L1** are delivered the video signal of the call addressed to all the video intercoms whose address is between 100 and 120.
- Audio Intercoms connected to the line **L1** and **L2** do not require any programming of the line distributor DV2422A.
- **Attention:** if during the programming some error are made or later it is necessary to modify some addresses already stored in the memory of the line distributor DV2422A, it is necessary to erase the whole memory of the device executing the "memory erasing" procedure and then reprogramming completely the device.

### Entering the programming mode

- Move the jumper **J2** from the position **1-2** to **2-3**; the red LED flashes quickly

### Exiting the programming mode

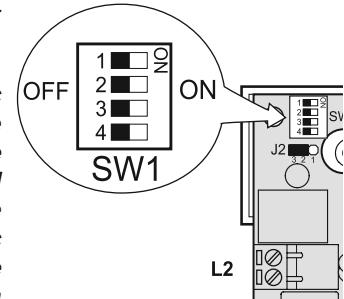
- Move the jumper **J2** from the position **2-3** to **1-2**; the red LED come back to flashing slowly (every 2 seconds). You should set OFF also all microswitches **SW1**.



### Programming the numerical intervals

To program the numerical intervals **F1-F5** it is necessary:

- 1) enter the programming mode moving the **jumper J2** from position **1-2** to **2-3**; the red LED flashes quickly
- 2) program the address of the video intercom to assign to the **first numerical interval F1** of **L1** line or the address of the first video intercom belonging to the group of devices which belongs to the numerical interval **F1**. To make this operation it is necessary:
  - set **ON** the **microswitch 1** of **SW1** leaving **OFF** microswitches 2,3 and 4 (see table 1)
  - on the video intercom **myLogic** connected to the **L1** line whose address should be stored in the **numerical interval F1**, or on the video intercom **myLogic** whose address should be stored as the first address in the numerical interval **F1** press the button (on the video intercoms series **Echos**, **Exhito** and **Compact**, press the button ); video intercom turns ON without any image on the display and the LED of the line distributor turns OFF for about 1 sec. and than starts flashing again quickly. Line distributor have stored correctly the address of the first video intercom.



- 3) If to the **numerical interval F1** belongs only the video intercom programmed above, move to the point 4), if not, it is necessary to program the address of the last video intercom belonging to the group. To execute this operation it is necessary:
  - on the video intercom **myLogic** connected to the **L1** line whose address should be stored as the last address in the **numerical interval F1**, press the button (on the video intercoms series **Echos**, **Exhito** and **Compact**, press the button ); video intercom turns ON without any image on the display and the LED of the line distributor turns OFF for about 1 sec. and than starts flashing again quickly. Line distributor have stored correctly the address of the last video intercom belonging to the group
- 4) set **OFF** the **microswitch 1** of **SW1**. This operation ends the programming phase of the numerical interval **F1** of line **L1**
- 5) if required proceed in a similar way to program numerical intervals **F2, F3, F4** and **F5** of line **L1** repeating the instructions reported on points 2) and 3) and paying attention to set properly the microswitches of **SW1** according to the numerical interval to be programmed (see table 1)
- 6) if required proceed in a similar way to program numerical intervals **F1, F2, F3, F4** and **F5** of line **L2** repeating the instructions reported on points 2) and 3) and paying attention to set properly the

microswitches of **SW1** according to the numerical interval to be programmed (see table 1)

- 7) set **OFF** all the microswitches of **SW1** and exit the programming mode moving jumper **J2** from position **2-3** to **1-2**; red LED comes back flashing slowly
- 8) verify the correct operations of videointercoms connected to lines **L1** and **L2**.

**Table 1**  
Position of **SW1**'s microswitches and related programming function

Position of <b>SW1</b> 's microswitches	Programming function
	numerical interval <b>F1</b> of the line <b>L1</b>
	numerical interval <b>F2</b> of the line <b>L1</b>
	numerical interval <b>F3</b> of the line <b>L1</b>
	numerical interval <b>F4</b> of the line <b>L1</b>
	numerical interval <b>F5</b> of the line <b>L1</b>
	numerical interval <b>F1</b> of the line <b>L2</b>
	numerical interval <b>F2</b> of the line <b>L2</b>
	numerical interval <b>F3</b> of the line <b>L2</b>
	numerical interval <b>F4</b> of the line <b>L2</b>
	numerical interval <b>F5</b> of the line <b>L2</b>
	memory erasing

### Memory erasing

To erase all the data stored in the memory of the device it is necessary:

- move the jumper **J2** from position **1-2** to **2-3**; red LED starts flashing quickly;
- set **ON** the microswitches **1,2** and **4** of **SW1** (see table 1);
- wait for about 4 sec.; red LED lights up continuously
- within 4 sec. set **ON** the microswitch **3**; red LED turns **OFF** for about 2 sec. and then starts again flashing quickly
- at this stage all the data have been erased
- set **OFF** all the **SW1** microswitches
- move the jumper **J2** from position **2-3** to **1-2**; red LED comes back flashing slowly.

### Jumper to select impedance termination line

The line distributor **DV2422A** is provided with the jumper **J1** that, when placed in the correct position, allows to readapt the signal from the riser for the correct operation of the connected devices.

### **J1** Jumper to select impedance termination line

<b>1 - 2</b> termination <b>47Ω</b>	<b>2 - 3</b> open line (default)	<b>3 - 4</b> termination <b>70Ω</b>	<b>4 - 5</b> termination <b>100Ω</b>

## F PROGRAMMATION

### Informations préliminaires

- Si le séparateur de ligne art.2230 est présent dans l'installation, il faut le programmer avant le distributeur de ligne DV2422A.
- Pour la gestion des adresses des moniteurs branchés sur les lignes **L1** et **L2**, 5 tranches numériques (**F1**÷**F5**) sont disponibles pour chaque ligne (**L1**-**L2**). Dans chaque tranche numérique, on peut mémoriser l'adresse d'un seul dispositif ou bien la première et la dernière adresse d'un groupe de moniteurs, avec adresses séquentielles, qui sont à la tête de la même ligne. Par exemple, si dans la tranche **F1** de la ligne **L1**, on mémorise uniquement l'adresse 100, le signal vidéo pour les appels adressés uniquement au moniteur 100 sera passé sur **L1**; si en revanche on mémorise les numéros 100 et 120 sur la tranche **F1**, le signal vidéo pour les appels adressés à tous les moniteurs qui ont une adresse comprise entre 100 et 120 sera passé sur la ligne **L1**.
- Les combinés reliés aux lignes dérivées **L1** et **L2** ne nécessitent en revanche aucune programmation du distributeur DV2422A.
- **Attention:** si au cours de la programmation, on commet une **erreur** ou si, dans un second temps, on veut **modifier les adresses mémorisées** dans le distributeur DV2422A, il faut **effacer toute la mémoire du dispositif** en effectuant la procédure d'effacement mémoire et donc reprogrammer complètement le dispositif.

### Entrée mode de programmation

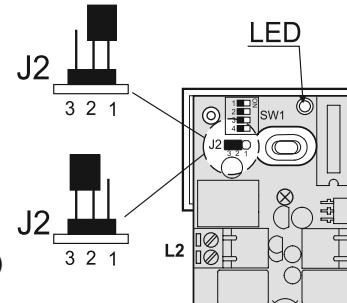
- Déplacer le pontage mobile **J2** de la position **1-2** à la **2-3**; la LED rouge commence à clignoter rapidement.

### Sortie mode de programmation

- Déplacer le pontage mobile **J2** de la position **2-3** à la **1-2**; la LED rouge recommence à clignoter lentement (toutes les 2 secondes). On conseille d'amener également sur **OFF** tous les micro-interrupteurs **SW1**.

### Mode fonctionnement

Position **1-2**  
(LED rouge clignote lentement)



### Mode programmation

Position **2-3**  
(LED rouge clignote rapidement)

### Programmation tranches numériques

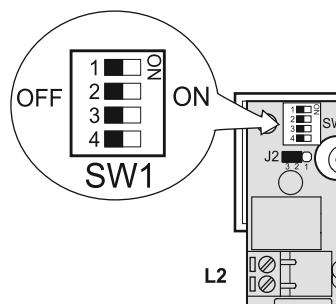
Pour la programmation des tranches numériques **F1**÷**F5**, il faut:

- 1) entrer en mode programmation en amenant le **pontage mobile J2** de la position **1-2** à la **2-3**; la LED rouge clignote rapidement;
- 2) programmer l'adresse du moniteur que l'on veut assigner à la **tranche F1 de la ligne L1** ou l'adresse du premier moniteur du groupe de dispositifs qui appartient à cette tranche. Pour effectuer cette opération, il faut:

#### - amener le **micro-interrupteur**

**1** de **SW1** sur **ON** en laissant sur **OFF** les micro-interrupteurs **2, 3** et **4** (voir tableau 1)

- sur le moniteur **myLogic** relié à la ligne **L1**, dont l'adresse doit être mémorisée dans la **tranche F1**, ou sur le moniteur **myLogic** dont l'adresse doit être mémorisée comme première adresse de la tranche



- F1, appuyer sur la touche (sur les modèles de la série **Echos**, **Exhito** et **Compact** appuyer sur la touche ); le moniteur s'allume sans image et la LED du distributeur s'éteint une seconde pour recommencer ensuite à clignoter rapidement. Le distributeur a pris l'adresse du premier moniteur;
- 3) si uniquement le moniteur programmé précédemment appartient à la **tranche F1**, passer directement au point 4), sinon il faut programmer l'adresse du dernier moniteur appartenant au groupe. Pour effectuer cette opération, il faut:
- sur le moniteur **myLogic** relié à la ligne L1, dont l'adresse doit être programmée comme dernière adresse de la **tranche F1**, appuyer sur la touche (sur les modèles de la série **Echos**, **Exhito** et **Compact** appuyer sur la touche ); le moniteur s'allume sans image et la LED du distributeur s'éteint une seconde pour recommencer ensuite à clignoter rapidement. Le distributeur a pris l'adresse du dernier moniteur appartenant au groupe;
- 4) ramener sur **OFF** le micro-interrupteur **1** de **SW1**. Avec cette opération, la phase de programmation de la **tranche F1** de la ligne **L1** est terminée;
- 5) si demandé, effectuer de façon analogue pour la programmation des tranches **F2**, **F3**, **F4** et **F5** de la ligne **L1** en répétant les points 2) et 3) en ayant soin de déplacer les micro-interrupteurs de **SW1** en accord avec la tranche que l'on veut programmer (*voir tableau 1*);
- 6) si demandé, programmer de façon analogue les tranches **F1**, **F2**, **F3**, **F4** et **F5** de la ligne **L2** en répétant les points 2) et 3) en ayant soin de déplacer les micro-interrupteurs de **SW1** en accord avec la tranche de la ligne **L2** que l'on veut programmer (*voir tableau 1*);
- 7) ramener tous les micro-interrupteurs de **SW1** en position **OFF** et quitter le mode programmation en déplaçant le pontage mobile **J2** de la position **2-3** à la **1-2**; la LED rouge recommence à clignoter lentement;
- 8) vérifier le fonctionnement correct du moniteur ou des moniteurs reliés aux lignes **L1** et **L2**.

**Tableau 1**  
**Position des micro-interrupteurs de SW1 avec fonction de programmation relative**

Position micro-interrupteurs <b>SW1</b>	Fonction de programmation
	tranche numérique <b>F1</b> de la ligne <b>L1</b>
	tranche numérique <b>F2</b> de la ligne <b>L1</b>
	tranche numérique <b>F3</b> de la ligne <b>L1</b>
	tranche numérique <b>F4</b> de la ligne <b>L1</b>
	tranche numérique <b>F5</b> de la ligne <b>L1</b>
	tranche numérique <b>F1</b> de la ligne <b>L2</b>
	tranche numérique <b>F2</b> de la ligne <b>L2</b>
	tranche numérique <b>F3</b> de la ligne <b>L2</b>
	tranche numérique <b>F4</b> de la ligne <b>L2</b>
	tranche numérique <b>F5</b> de la ligne <b>L2</b>
	Effacement mémoire

### Effacement de la mémoire

Pour effacer les données entrées dans la mémoire du dispositif, il faut:

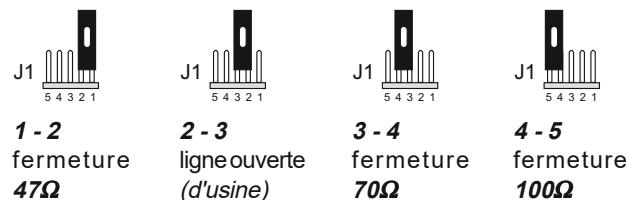
- déplacer le pontage mobile **J2** de la position **1-2** à la **2-3**. La LED rouge commence à clignoter rapidement;
- amener les micro-interrupteurs **1**, **2** et **4** de **SW1** sur **ON** (*voir tableau 1*);
- attendre environ 4 secondes; la LED rouge reste allumée de façon continue;
- dans les 4 secondes, amener sur **ON** le micro-interrupteur **3**; la LED s'éteint pendant environ 2 secondes, puis recommence à clignoter rapidement;
- toutes les données mémorisées dans le dispositif ont été effacées;
- ramener sur **OFF** tous les micro-interrupteurs;
- amener le pontage **J2** de la position **2-3** à la **1-2**; la LED recommence à clignoter lentement.

### Sélection impédance de fermeture

Dans le distributeur de ligne **DV2422A**, un pontage **J1** est présent qui, positionné correctement, permet de réadapter le signal provenant de l'amont et donc de permettre un fonctionnement correct des appareils qui y sont reliés.

#### J1

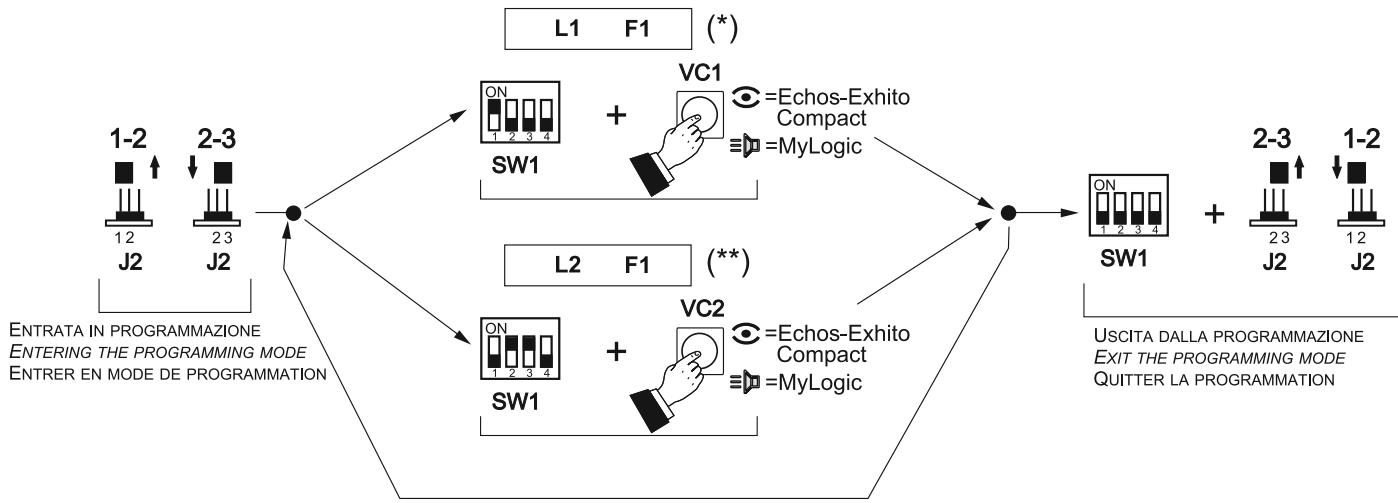
#### Pontet pour sélection impédance de fermeture de la ligne



1 videocitofono collegato ad ognuna delle 2 linee

1 videointercom connected to each of the line L1 and L2

1 moniteur relié à chacune des 2 lignes



(\*) Sulla linea L1 (fascia F1) il segnale video è distribuito al videocitofono VC1.

(\*\*) Sulla linea L2 (fascia F1) il segnale video è distribuito al videocitofono VC2.

(\*) On the line L1 (numerical interval F1) video signal is delivered to VC1 videointercom.

(\*\*) On the line L2 (numerical interval F1) video signal is delivered to VC2 videointercom.

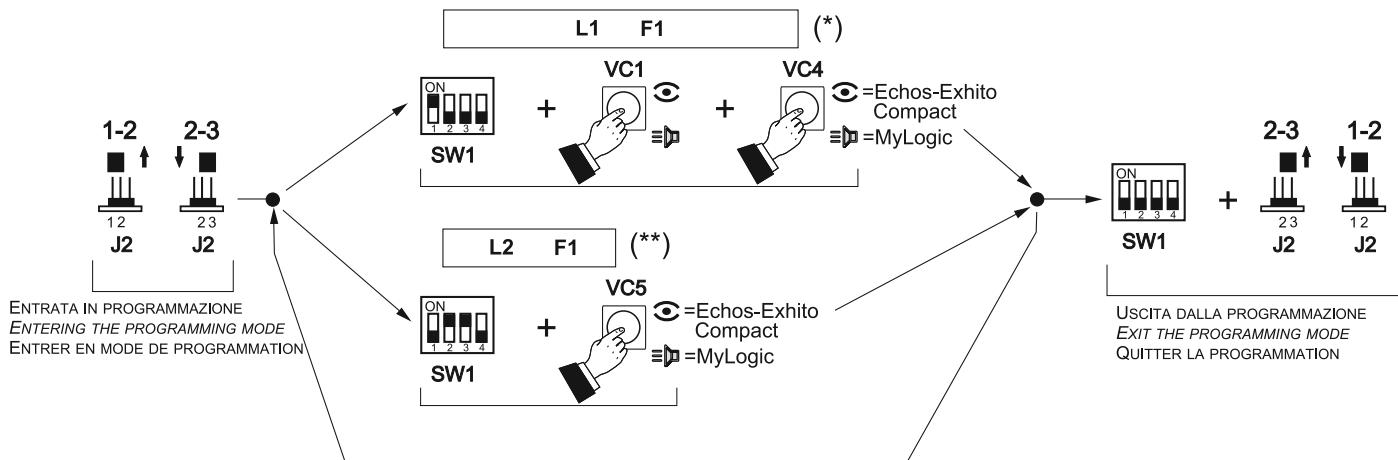
(\*) Sulla ligne L1 (tranche F1) le signal vidéo est distribué par le moniteur VC1.

(\*\*) Sulla ligne L2 (tranche F1) le signal vidéo est distribué par le moniteur VC2.

4 videocitofoni, con indirizzi utente progressivi, collegati alla linea L1 ed 1 videocitofono collegato alla linea L2

4 videointercoms, with sequential addresses, connected to L1 line and 1 videointercom connected to line L2

4 moniteurs, avec adresses utilisateur progressives, reliés à la ligne L1 et 1 moniteur relié à la ligne L2



(\*) Sulla linea L1 (fascia F1) il segnale video è distribuito ai videocitofoni con indirizzi utente progressivi: VC1, VC2, VC3 e VC4.

(\*\*) Sulla linea L2 (fascia F1) il segnale video è distribuito al videocitofono VC5.

(\*) On the line L1 (numerical interval F1) video signal is delivered to VC1, VC2, VC3 and VC4 videointercoms with sequential addresses.

(\*\*) On the line L2 (numerical interval F1) video signal is delivered to VC5 videointercom.

(\*) Sulla ligne L1 (tranche F1) le signal vidéo est distribué aux moniteurs avec adresses utilisateur progressives: VC1, VC2, VC3 et VC4.

(\*\*) Sulla ligne L2 (tranche F1) le signal vidéo est distribué par le moniteur VC5.

## I Tipo e sezione dei conduttori

L'utilizzo del cavo art.2302, opportunamente studiato dalla ACI Farfisa, è raccomandato per la realizzazione di impianti digitali DUO System. L'impiego di conduttori inadeguati potrebbe non garantire tutte le prestazioni ed influenzare il corretto funzionamento del sistema.

### Dati tecnici del cavo art. 2302

Numero dei conduttori	2 (rosso/nero)
Sezione dei conduttori	2x1mm <sup>2</sup>
Materiale dei conduttori	rame stagnato
Passo di cordatura	40mm
Impedenza caratteristica	100Ω

## GB Type and cross-section of conductors

The cable art.2302 is the ideal solution for wiring DUO digital systems. The use of inappropriate cables may have an adverse effect on the performance of the system.

### Technical characteristics of cable art.2302

Number of conductors	2 (red/black)
Cross-section of conductors	2x1mm <sup>2</sup>
Material of conductors	tinned copper
Twisting pitch	40mm
Nominal impedance	100Ω

## F Type et section des conducteurs

L'usage du câble art.2302, opportunément étudié par l'ACI Farfisa, il est recommandé pour la réalisation d'installations numériques DUO System. L'utilisation de câbles différents peut influencer le fonctionnement correct du système et n'en garantit pas les performances.

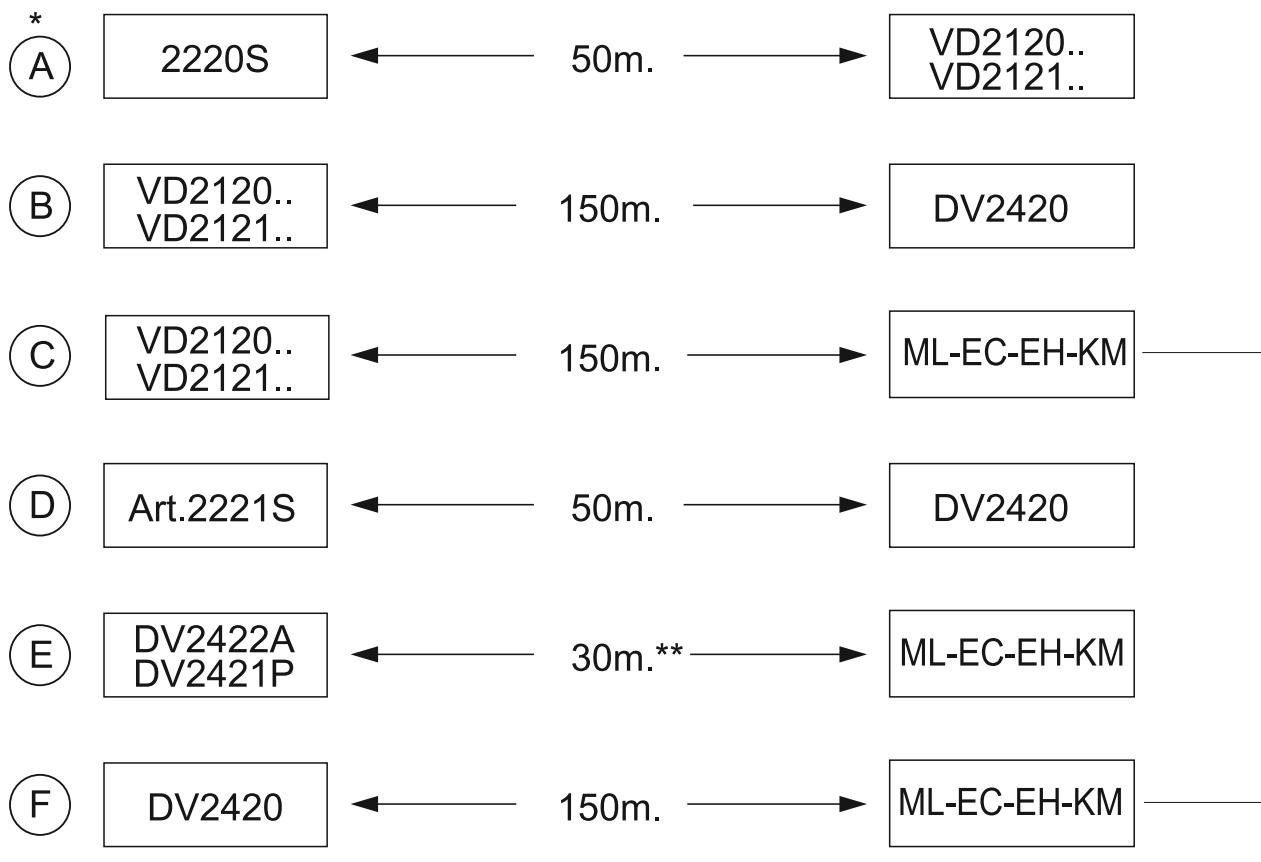
### Données techniques du câble art. 2302

Nombre de conducteurs	2 (rouge/noir)
Section des conducteurs	2x1mm <sup>2</sup>
Matériau des conducteurs	cuivre étamé
Pas de câblage	40mm
Impédance caractéristique	100Ω

### Distanze massime garantite con il cavo art.2302

### Maximum distances guaranteed by cable art.2302

### Distances maximum garanties avec le câble art.2302



posto interno più lontano  
farthest internal station  
poste interne le plus éloigné

#### Note

- \* Lettere di riferimento presenti nello schema installativo.
- \*\* La lunghezza totale dei cavi dal derivatore ai posti interni non deve superare i 300 metri (somma di tutte le tratta "E").

#### Notes

- \* Letters for reference on the diagram.
- \*\* The total length of cables from line distributor to internal stations should not exceed 300m. (adding all the "E" sections).

#### Notes

- \* Lettres de référence schématique.
- \*\* La longueur totale des câbles du dérivateur aux postes internes ne doit pas dépasser 300 mètres (somme de tous les tronçons "E").

**I IMPIANTO VIDEOCITOFOONICO MULTIFAMILIARE  
E SISTEMA DE VIDEOPORTERO MULTIFAMILIAR**

**GB** MULTI-FAMILY VIDEOINTERCOM SYSTEM  
**P** INSTALAÇÃO DE VÍDEO-PORTEIRO MULTIFA

## **F** INSTALLATION VIDEOPHONIQUE A PLUSIEURS DIRECTIONS **D** MEHRFAMILIEN-VIDEOSPRECHANLAGE

